

polska wersja na dole)

Kartoffelsalat mit Karpfen?

Workshopreihe: Interkulturelle Kompetenz & deutsch-polnisches Leben

Am Weihnachtsabend werden uns regionale und nationale Traditionen bewusst. Ob es das Stroh unter der Tischdecke in Polen oder das Plätzchenbacken in der Vorweihnachtszeit in Deutschland ist - Tradition verbindet. Umso spannender wird es, wenn wir verschiedene Traditionen verbinden.

In unseren Workshops werden wir uns mit der deutsch-polnischen Kommunikation beschäftigen, Unterschiede im Verhalten analysieren, aber auch Ähnlichkeiten entdecken. Wir wollen mit den Experten Joanna Kulas und Dr. Erik Malchow theoretische Modelle betrachten (Modul I), an praktischen Beispielen über Normen und Werte diskutieren (Modul II), aber auch Sie über Ihre deutsch-polnische Erfahrungen zu Wort kommen lassen (Modul III). Sie können Ihre interkulturelle Kompetenz erweitern und beispielsweise erfahren, wie Sie Ihre Meinung äußern ohne Missverständnisse im Alltag – auch nach Weihnachten – hervorzurufen. Sie können uns aber auch von Ihrem ganz persönlichen Umgang im deutsch-polnischen Alltag erzählen.

Ziel ist es, sich mit Ihnen über deutsch-polnische Lebensrealitäten auszutauschen und unbeschwerte Begegnungen zu ermöglichen, sodass wir auf ein harmonisches Fest und gutes Miteinander vorbereitet sind.

Die Workshops finden bilingual in Deutsch und Polnisch über die Online-Plattform Zoom statt und werden simultan übersetzt. Unsere Trainerin Joanna Kulas ist Kulturwissenschaftlerin und führt eine Sprachschule für Polnisch. Dr. Erik Malchow ist Kommunikationstrainer und Medienberater.

I Theorie: Modelle, Standards und Dimensionen von Kultur

Mittwoch, 8. Dezember 2021, 15:00 - 17:00 Uhr online

II Praxis: Zusammenarbeit & Zusammenleben

Freitag, 10. Dezember 2021, 15:00 - 17:00 Uhr online

III Austausch: Eher Deutsch? Eher Polnisch? Oder Deutsch-Polnisch?

Mittwoch, 15. Dezember 2021, 15:00 - 17:00 Uhr online

Die Module können auch einzeln besucht werden.

Die Veranstaltungen finden online mithilfe des Programms Zoom statt. Die Videokonferenz ist jeweils ab 14:45 Uhr freigeschaltet, um die eigene Technik zu testen. Die Zugangsdaten werden vor den Veranstaltungen per E-Mail zugeschickt. Es wird um **Anmeldung unter www.raa-mv.de/kartoffelsalatmitkarpfen** gebeten.

Salatka ziemniaczana z karpem?

Cykl warsztatów: Kompetencje międzykulturowe i życie polsko-niemieckie

Wigilia to czas, kiedy uświadamiamy sobie nasze regionalne i narodowe tradycje. Czy to sianko pod obrusem w Polsce, czy też pieczenie ciasteczek w adwencie w Niemczech - tradycja łączy. A jeszcze ciekawiej jest, kiedy łączymy różne tradycje.

Na naszych warsztatach zajmiemy się polsko-niemiecką komunikacją, będziemy analizować różnice w zachowaniu, a także odkrywać podobieństwa. Chcemy we współpracy z ekspertami Joanną Kulas i dr. Erikiem Malchow rozważać modele teoretyczne (moduł I), omawiać normy i wartości na praktycznych przykładach (moduł II), ale także pozwolić się Państwu wypowiedzieć na temat własnych polsko-niemieckich doświadczeń (moduł III). Będą mieli Państwo okazję poszerzyć swoje kompetencje międzykulturowe i doświadczyć np. jak wyrażać swoje zdanie bez powodowania nieporozumień w życiu codziennym – już po świętach Bożego Narodzenia. Ale również podzielimy się swoimi osobistymi doświadczeniami w codziennych kontaktach polsko-niemieckich.

Celem jest wspólna wymiana poglądów na temat polsko-niemieckich realiów życia i umożliwianie beztrudnych spotkań, abyśmy byli przygotowani do harmonijnego spędzania świąt i dobrego sąsiedztwa.

Warsztaty odbywają się w języku niemieckim i polskim na platformie Zoom oraz będą tłumaczone symultanicznie. Nasi trenerzy to Joanna Kulas - kulturoznawczyni, która prowadzi szkołę języka polskiego w Berlinie i dr Erik Malchow - trener komunikacji i konsultant ds. mediów.

I Teoria: Modele, standardy i wymiary kultury

Środa, 8 grudnia 2021r., godz. 15:00 - 17:00 online

II Praktyka: Współpraca i współżycie

Piątek, 10 grudnia 2021r., godz. 15:00 - 17:00 online

III Wymiana: Raczej niemiecka? Raczej polska? A może polsko-niemiecka?

Środa, 15 grudnia 2021r., godz. 15:00 - 17:00 online

Możliwe jest uczestnictwo w poszczególnych zajęciach modułowych.

Spotkania odbędą się online za pomocą programu Zoom. Wideokonferencja zostanie aktywowana od godziny 14:45, aby przetestować własny sprzęt. Dane dostępu zostaną przesłane pocztą elektroniczną przed spotkaniem. Prosimy o **rejestrację na stronie www.raa-mv.de/kartoffelsalatmitkarpfen**.

Mit besten Grüßen

Z serdecznym pozdrowieniem

Alicja Orlow und Niels Gatzke